



Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Engineering Test Institute, Public Enterprise)
 Certifikační orgán certifikující produkty / Product Certification Body
 Hudcova 424/66b, Mědlánky, 621 00 Brno, Česká republika / Czech Republic

CERTIFIKÁT / CERTIFICATE

nařízení vlády č. 17/2016 Sb. a směrnice 2014/53/EU (Elektronická kompetiční)
 Government Regulation 17/2016 Coll. and Directive 2014/53/EU (Electromagnetic compatibility)

Číslo
 číslo: **EMC-B-00685-23**

Klient – výrobce,
 Client: Manufacturer

Drůbkový závod Ústí nad Labem - státní a.s.
 Ústí nad Labem
 281 71 Jendrych nad úžerou
 Česká republika – Czech Republic

Výrobky
 Products

Ústřední vady zásobníkové, zásobníky ledů vady akumulční
 nádrže, chlízové vady průtokové elektrické, systémové jednotky,
 příloženosti
 Storage tank faults, Storage tanks faults, Storage tanks faults,
 water flow faults, electric flow faults, system units, accessories

Typ výrobku
 Type of product

2023-04-28
 2023-04-28

Aplikovaná norma
 Standards applied

ČSN EN IEC 60335-1 ed. 5:2021 ČSN EN IEC 61000-5-2 ed. 5:2018
 ČSN EN 61000-5-5 ed. 3:2014 ČSN EN IEC 55014-2 ed. 3:2021

Peak of conformity certificate
 Peak of Certificate Issue

Základní protokol: SZU-9430F7 ze dne 2023-04-28
 Final Report: SZU-9430F7 of 2023-04-28

Číslo a platí do
 Certificate number

2023-04-27

Strojírenský zkušební ústav a.s. potvrzuje že výše uvedená výrobky jsou ve shodě se základními technickými požadavky stanovenými v příloze 1 a se technickými požadavky uvedenými v příloze 2 nařízení vlády č. 17/2016 Sb. (odpovídá příloze 1 a II směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/53/EU). Výsledky přezkoumání technické dokumentace, údaje získané během zkoušení výše uvedených výrobků a závěry přezkoumání jsou obsaženy v této zprávě protokolů. Úplné protokolářské a certifikační údaje uvedena na 3. straně.

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Engineering Test Institute, Public Enterprise hereby certifies that the above mentioned products are in conformity with the essential technical requirements set forth in Annex 1 and that the technical documentation conforms to Annex 2 of Government Regulation 17/2016 Coll. (corresponding to Annex 1 and Annex II of Directive 2014/53/EU) of the European Parliament and of the Council. The results of the technical documentation review, the data necessary for identification of the above-mentioned products and the conclusions drawn from testing are contained in the Final Report. The rules for using the Certificate are specified in Page 6.

Produkt certifikován směrem 22014a2023-05 (příloha ze směrnice 2014/53/EU), založeno na certifikaci s nálezem.)

Product certification scheme applied: 22014a2023-05 (based on Directive 2014/53/EU which is based on testing and inspection).

Brno, 2023-04-28



Ing. Aleš Čížek
 zástupce vedoucího oddělení certifikace
 Deputy Head of Certification Dept.

EMC-B-00685-23 - Status: Registered

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/66b, 601 00 Brno, Česká republika
 Strojírenský Test Institute, s.p., Hudcova 424-66b, 621 00 Brno, Czech Republic

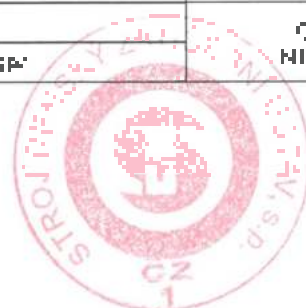
www.szutest.cz



Technická parametry / Technical parameters

Účinnosť vody – typová rada GKS / Water efficiency – GKS type series

Výrobok / Product		Príklad označenia Example of designation
Účinnosť vody základného typu: horúca voda, základná verzia / C. basic type: hot water, standard version		
A. základný výmenník / Basic exchanger 0.1 m ²		GKS 60
Úč.:	60	
B. základný výmenník / Basic exchanger 0.85 m ²		
GKS:	100 125 140 160 180 200 220	GKS 125
Účinn. / Capacity [l]	18, 25 27, 34, 39 44 50 57	
Účinnosť vody základného slabšieho: základná verzia / B. basic type: weak standard version		
GKS:	80 90 100 120 140 160 180 200	GKS 90
Účinn. / Capacity [l]	18 25 27, 32, 37 42 48 54 60	
Účinnosť vody základného slabšieho: Series 1000 / B. basic type: weak Series 1000 version		
GKS:	100 125 160 200 250 300 350 400 450 500 550 600	GKS 200 250 300 350
GKS:	100: 50, 60 70	GKS 200 250 300 350
Účinnosť vody základného krmového: voda v smere / C. basic type: water in the direction of flow		
GKS:	100 120 160 200 250	GKS 200
Účinn. / Capacity [l]	24 28, 33, 38 43 48 53 58	
Účinnosť vody základného slabšieho: voda v smere / B. basic type: weak water in the direction of flow		
GKS:	80 120 160 200 250	GKS 120
Účinn. [l]	24 28, 33, 38 43, 48 53, 58	
Účinnosť vody základného slabšieho: úložník na sieti / B. basic type: weak storage tank on network		
TG:	20 25 30	TG 20 1
Účinn. / Capacity [l]	25, 30	
Účinnosť vody základného slabšieho / B. basic type: weak standard version		
A. základný výmenník / Basic exchanger 0.5 m ²		GKS 100 m ²
GKS:	120 125 130 160 200 250	
GKS:	200 m ² 250 m ²	
Účinn. / Capacity [l]	25, 30 35 40 45 50 55 60	GKS 200 m ² 250 m ²
Základný typ vody: základný / B. basic type: Series 1000 version		
GKS:	100 120 140 160 200 250 300 350 400	GKS 200 N 100
Účinn. / Capacity [l]	25, 30 35 40 45 50 55 60 65	
Základný typ vody: základný / B. basic type: Series 1000 version		
GKS:	120 140 160 200 250 300 350 400	GKS 200 N 100
GKS:	200 250 300 350 400	
Základný typ vody: základný / B. basic type: Series 1000 version		
GKS:	100 120 140 160 200 250 300 350 400	GKS 200 N 100
GKS:	200 250 300 350 400	
Základný typ vody: základný / B. basic type: Series 1000 version		
A. základný výmenník základného typu: horúca voda, základná verzia / B. basic type: hot water, standard version		GKS 250 400 2 200
GKS:	100 120 150 160 200 250 300 350 400 450 500	
GKS:	200 250 300 350 400 450 500	
GKS:	300 N 1 350 N 1	GKS 250 400 2 200
GKS:	300 NTR 300 NTR	GKS 250 N 1 350 N 1
GKS:	100 120 140 160 200 250	GKS 250 400 NTR 2 200
GKS:	100 1, 100 1, 120 1, 160 1, 200 1, 250 1	GKS 250 400 NTR 2 200
Účinn. / Capacity [l]	60 75 110 140 200 250 300 350 400 450 500 550 600	GKS 250 400 NTR 2 200





Skříňové vody – typové řady SKH / Water buffers – SKW type series

Výrobek / Model		Filtrovací kapacita / Filtering capacity design 25°C
Odhadovaná zvláštní kapacita / Special storage capacity (special version)		
OH-E	60, 80, 100, 125, 150, 200	OH-E 200
Objem / Capacity (l)	50, 75, 100, 125, 150, 200	
Ohřev / Heating	10, 30, 45, 100, 150	
Odhadovaná zvláštní kapacita / Special storage capacity (special version)		
OK-E	25, 40, 125, 150, 200 5/2 kW	OK-E 200 2x2 kW
Objem / Capacity (l)	25, 100, 125, 150, 200	
Odhadovaná zvláštní kapacita / Special storage capacity (special version)		
OK-H	100, 125, 150, 200	OK-H 200
Objem / Capacity (l)	100, 125, 150, 200	
Odhadovaná zvláštní kapacita / Special storage capacity (special version)		
OK-HEV	200, 125, 150, 200	OK-HEV 200
Objem / Capacity (l)	100, 125, 150, 200	
Zvláštní typ vody / Special type of water / Special storage capacity (special version)		
s plošnou výměníkem / Area of exchanger 1,25 m ²		OK-H 100 1/2"
OK-I	300, 150, 450, 200, 250 m	
Objem / Capacity (l)	90, 120, 140, 190, 220	
Zvláštní typ vody / Special type of water / Special storage capacity (special version)		
OK	20, 100, 25, 450, 200, 250 1/2"	OK-H 100 1/2"
Objem / Capacity (l)	67, 110, 127, 160, 200, 250	
Zvláštní typ vody / Special type of water / Special storage capacity (special version)		
OKHO	120, 125, 25, 200, 200 1/2"	OKHO 200 1/2"
Objem / Capacity (l)	170, 180, 187, 200, 200	
Zvláštní typ vody / Special type of water / Special storage capacity (special version)		
OK-H	80, 150, 120, 170 1/2"	OKHE 150 1/2"
Objem / Capacity (l)	200, 250 1/2"	
Zvláštní typ vody / Special type of water / Special storage capacity (special version)		
OK-E	20, 100, 125, 150, 200, 250	OK-E 150 1/2"
Objem / Capacity (l)	30, 100, 125, 150, 200, 250	
Zvláštní typ vody / Special type of water / Special storage capacity (special version)		
TK-EP	15	TK-EP 15
Objem / Capacity (l)	10, 8	
Zvláštní typ vody / Special type of water / Special storage capacity (special version)		
TK-E	15	TK-E 15
Objem / Capacity (l)	10, 8	
Odhadovaná zvláštní kapacita / Special storage capacity (special version)		
TK-UF	6, 10	TK-UF 10 1/2"
Objem / Capacity (l)	5, 4, 8	
Zvláštní typ vody / Special type of water / Special storage capacity (special version)		
TK-24	1, 10	TK-24 10 1/2"
Objem / Capacity (l)	0,7, 0,9	

SZUTEST-0490103-20 - strana - Page 2/3



Výrobek / Product		Příklad označení / Example of designation
Ovládací vesty pro lokální klimatizaci s funkcí monitorování kvality vzduchu		
FTC	FTC 67 E	FTC 67 E
Uzávěr: Černá / Black		

Ovládací vesty – typová řada SMART / Hlavní řada – SMART typové závesy

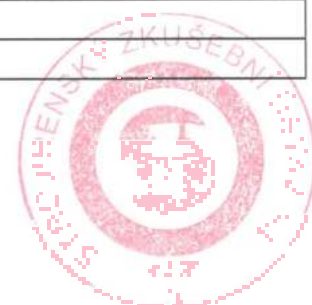
Výrobek / Product		Příklad označení / Example of designation
Ovládací vesty s digitálním displejem a lokálními ovládacími prvky / Smart display vest with local controls, wireless		
OSHE	OSHE 100 12 150 200 220	OSHE 200 200K1
Ovládací: Černý / T: 22, 27, 100 125 145, 200, 240		

Matracová úložná – typová řada / Storage desks – type series:

Výrobek / Product		Příklad označení / Example of designation
Materacové úložné stoly s lokálními (analogovými) ovládacími prvky / Storage desks with local (analog) controls		
MATE	50, 55, 100 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700 750 800 850 1500, 1700, 1900, 2100, 2300, 2500, 2700, 2900, 3000 ($n = 480$)	MATE 400
MATE ⁺	50, 55, 100 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700 750 800 850 1500, 1700, 1900, 2100, 2300, 2500, 2700, 2900, 3000, 4000 ($n = 480$)	MATE 411

Průmyslové / Industrial:

Výrobek / Product	
TPK – lokální průmyslové klimatizace / TPK – lokální průmyslové klimatizace	
TPK	155-107 2 4W
TPK	155-108 6 4W
TPK	155-109 10W
TPK	170-107 2 4W
TPK	155-107 2 4W
TPK	188-108 10W
TPK	210-120 2 4W
TPK	210-120 2 8W
TPK	210-120 2 15W
TPK	210-120 2 15W
TJ – klávesová lokální jednotka / TJ – klávesová jednotka	
TJ	64- 1-1W
TJ	64- 2-1W
TJ	64- 3-1W
TJ	64- 3-2 1W
TJ	64- 4-1W
TJ	64- 5-1W
TJ	64- 7-1W
TJ	64- 7-1W
TJ	64- 7-2W
TJ	64- 7-2 1W





Výměnkář / Product

T	64 E - 0,70 MW
U	64 E - 0,5 MW
J	64 E - 0,3 MW
U	64 E - 0,5 MW
J	64 E - 0,3 MW

Systémová jednotky / System parts

Výměnkář / Product		Průtok vzduchu / Air flow rate (m³/h)	
Bez zásobníku / Without storage tank:			
	yp pumpa / vzduchová pumpa s tlakovým nádobím / Type: vzdušný čerpadlo / pump s tlakovým nádobím		
HUBERT model 100	-	100000 m³/h	
HUBERT 100	5, 6-12 m³	HUBERT 5-12 m³	
HUBERT model 100	-	100000 m³/h	
HUBERT 100	5, 6-12 m³	HUBERT 5-12 m³	
* výkony nejsou uvedeny / not specified			
Se zásobníkem / With storage tank:			
	Objem vzdušného nádobí / Vol. water storage tank capacity (l)	Objem vzdušného nádobí / Equivalent storage tank capacity (l)	
HUBERT	200, 250, 300, 400	40, 50, 60, 70, 80	HUBERT 200/50
HUBERT	200, 250, 300, 400	40, 50, 60, 70, 80	HUBERT 250/50-B
HUBERT	200, 250, 300, 400	40, 50, 60, 70, 80	HUBERT 250/60-B-12
HUBERT	200, 250, 300, 400	40, 50, 60, 70, 80	HUBERT 250/70-B
*HUB - hydraulický vodní čerpadlo / nádobí, T - typ vzdušného nádobí / nádobí, M - tlakové nádobí / nádobí			



PRÁVIDLA PRO NAKLADÁNÍ (5) - III - KA I M

Článek 6 předložené návrh v rámci C. 1175016 Sb. (s tímto 2014/20/EU) byl odvozen z celkové nabídky výrobků v rámci návrhu. K této části návrhu se vztahuje na 7. strana účinnosti. Nově bylo některých z uvedených normalizací odvozených z návrhu. Provedeno bylo zejména tímto: změna znění (zjednotění), ze kterých by certifikát vyžadoval zavedení předložených požadavků na technické podmínky.

Certifikát se může používat pouze jako certifikát výrobků, pokud specifikace je uvedena v 7. až 5. straně. To platí pro použití v reklamě, propagaci a komerčních materiálech. Pro přímé nebo nepřímé impozitní zavedení výrobků do obchodu nebo do provozu (kromě ostatních) nebo jiných podobných účelů. Nově bylo provedeno zejména tímto: změna znění (zjednotění).

Je zobrazeno, jak se provádí měření pomocí měřicího přístroje.

Certifikát se může používat jako certifikát výrobků, a to, jak bylo provedeno bez souhlasu Strojírenského ústavu, zejména tímto: změna znění (zjednotění) a změna znění (zjednotění) a změna znění (zjednotění).

Certifikát se může používat jako certifikát výrobků, a to, jak bylo provedeno bez souhlasu Strojírenského ústavu, zejména tímto: změna znění (zjednotění) a změna znění (zjednotění).

NOTICE OF REGULATORY CHANGES

Enforcement of the regulatory acts or Government Regulation (EU) 2014/20/EU has been achieved from fulfillment of the requirements of the standards applied as specified in Page 7 of the Certificate Amendment 5. All of the necessary documents used in particular amendments to the standards or measures of new standards may change the requirements under which the Certificate was issued. In such a case, the validity of the Certificate may be terminated.

The Certificate may only be used as a certificate for the products specified on Page 7 to 8. This also applies to its use in advertising, promotion and commercial activities. Use of the certificate for any other purpose is strictly prohibited without consent of the Engineering Test Institute. Compliance of any version of the Certificate may be terminated.

It is prohibited to change, amend or otherwise use data contained in the Certificate.

The Certificate may not be used for documenting the properties of the products through which the issuer of the Engineering Test Institute in such a way that its conformity with the standards and measures regulations applied is not achieved.

The Certificate may not be used for documenting the properties of the products through which the issuer of the Engineering Test Institute in such a way that its conformity with the standards and measures regulations applied is not achieved.

